

Department of Modern
Languages and Literatures

Mod News . . .

Issue #85, December 2016
<http://www.uwo.ca/modlang>

Upcoming Events/Guest Lectures

Linguistics Speaker Series:

Fri., Dec. 2, 2016, 11:00-12:00, AHB 2R09
Michael Iannozzi "Learning to WADL Building
Western's Language Archive", MA student at UWO
focusing on language documentation, sociolinguistics
and Heritage Languages.

Christmas Potluck Party:

Tues., Dec., 6, 2016, 11:30-1:30 pm, AHB Library.

The 19th Graduate Student Conference
entitled "Toxic/City" March 2-4, 2017.

Examining the literary, historical, and theoretical
investigations of toxicity in spaces, including but not
limited to cities, suburbs, countrysides, or imaginary
spaces. Abstracts due by Dec. 2 to:

uwo19mllgradconf@gmail.com.

For further information visit:

www.uwotoxicityconference.wordpress.com

Past Events/Guest Lectures

Sp 9505Y – M. Ratcliffe

Encountering Hispanic Culture Lecture Series

Oct. 13: Dra. Enriqueta Zafra, Ryerson University,
"Si la quieres gozar, paga': Prostitución en *La
Celestina*" A&H 2R07, 4.00 pm

Oct. 24: Dra. Alena Robin, University of Western
Ontario, "La pintura novohispana: Antonio Enríquez"
A&H 1B02, 9.30 am

Oct. 26: Marycarmen Vera, University of Western
Ontario, "Malinche o la transgresión de la palabra"
A&H 1B02,
9.30 am

Nov. 7: Dra. Lauren Beck, Mount Allison University,
"La afrenta de Corpes imaginado" A&H 1B02,
9.30am

Nov. 7: Dra. Lauren Beck, Mount Allison University,
"Como profesionalizar la carrera universitaria" WLH
2210, 3.30 pm



Past Events/Guest Lectures (cont'd)

Sp 9505Y – M. Ratcliffe

Encountering Hispanic Culture Lecture Series
(cont'd)

Nov. 9: Dra. Luz María Hernández Saez, Department
of History, University of Western Ontario, "La
Inquisición Española en las Américas" A&H 1B02,
9.30am

Nov. 9: Dra. Yolanda Iglesias, University of
Toronto, "Representación del delito social en *La
Celestina* través de
su iconografía más temprana: 1499 y 1514" LWH
2210, 3.30 pm

Nov. 10: Dr. Enrique Pato, Université de Montréal,
"El español de Montreal" Nov. 10 A&H 3B04
4.00pm

Nov. 14: Spencer Moyes, University of Western
Ontario, "El Camino de Santiago de Compostela"
A&H 1B02,
9.30 am

Sp 9018A – V. Wolff

Nov. 17: 11:30-12:30 pm, STVH 1119

Dr. Andrea Carrión presented work related
to *Extractivismo minero y estrategia de
desarrollo: Entre el nacionalismo de los recursos y
los conflictos socio-territoriales*; however, she
will introduce topics related to culture and to make
connections to literature & music.

Conversation Groups

German: Tuesdays, 3:30-4:30, SH 3355
contact: vtumanov@uwo.ca.

Italian (Club de Conversazione):
Wednesdays, 2:30-4:30 pm AHB 3R19
contact: teresa.aconito@gmail.com

Japanese: Mondays and Tuesdays, 3:30-4:30, AHB
3R19, contact: mfukui@uwo.ca

La Tertulia-Spanish Conversation Group,
4:30-9:30 pm, IGAB 1N05, contact: tertulia@uwo.ca

Film Series

English subtitles. Everyone is welcome!

Arabic

Mondays, 7:00 pm, AHB 3B02

Nov. 7: The Syrian Movie, Passion (Bab Al Maquam), Mohammed Malas.

Nov. 21: The Syrian Movie (A Flood in Baath Country), Omar Amiralay.

Dec. 5: The Egyptian Documentary (The Kemetian philosophy and its echoes in Egyptian oral traditions), produced by Ayman Kharrat.

Dec. 19: The Egyptian Documentary (Egyptian Art: Ancient Till Now), produced by Ayman Kharrat.

German

Tuesdays, 6:30-9:30 pm, SH 2316

Oct. 11 - The Nasty Girl (Das schreckliche Mädchen), Michael Verhoeven, 1990

Nov. 1 - Victoria, Sebastian Schipper, 2015

Nov. 22 - Labyrinth of Lies (Im Labyrinth des Schweigens), Giulio Ricciarelli, 2014

Hindi

Thursdays, 5:30 pm, AHB 1B06

Oct. 6: Deewaar

Oct. 20: Padosan

Nov. 3: Pakeezah, Kamal Amrohi's, 1972.

Nov. 17: The Heroism of a Villan

Dec. 1: Munnabhai MBBS

Cineclub Italiano

Wednesdays, 7:00 pm, AHB 3B15

Oct. 5 - Roman Holiday, William Wyler, 1953 (English only)

Oct. 12 - Roma citta aperta (Rome Open City), Roberto Rossellini, 1945

Oct. 19 - Ladri di biciclette (Bicycle Thieves), Vittorio De Sica, 1948

Oct. 26 - Three Coins in the Fountain, Jean Negulesco, 1954 (English only)

Nov. 2 - Uccellacci e ucellini (The Hawks and the Sparrows), Pier Paolo Pasolini, 1966

Nov. 9 - Roma, Federico Fellini, 1972

Nov. 16 - Gladiator, Ridley Scott, 2000 (English only)

Nov. 23 - Caro diario, Nanni Moretti, 1993

Nov. 30 - La grande bellezza (The Great Beauty), Paolo Sorrentino, 2013

Dec. 7 - Il marchese del grillo (The Marquis of Grillo), Mario Monicelli, 1981

Hispano (Spanish)

Tuesdays, 7:00 pm, AHB 1B04

Oct. 13: 'Abre Los Ojos'

Oct. 20: 'El Secreto De Sus Ojos'

Nov. 3: 'No', Pablo Larrain, Chile, 2012

Nov. 17: 'Como Agua Para Chocolate'

De. 8: Gregorio

Conference Presentations

Yasaman Rafat. Sound production in non-native Spanish: Why does orthography matter? Traditional Platforms and Informal Interactions for the Research and Teaching of Spanish and Portuguese Languages, Hispanic and Luso-Brazilian Cultures and Literatures. Western University, London, Canada, November, 2016.

Elkin Sierra and Yasaman Rafat ¿'Él dijo 'limité'? The Effect of Context Learning on the Perception of Spanish Lexical Stress by Japanese-speaking Learners. Traditional Platforms and Informal Interactions for the Research and Teaching of Spanish and Portuguese Languages, Hispanic and Luso-Brazilian Cultures and Literatures. Western University, London, Canada, November, 2016.

Alena Robin, co-organizer with Dot Tuer, "Taking Measure: Latin American Art in the Canadian Context / Examen de la situation : L'art Latino-Américain dans le contexte Canadien," Universities Art Association of Canada, Montreal, October 29, 2016.

Alena Robin, "Carmelite Preaching in Guadalajara," Universities Art Association of Canada, Montreal, October 30, 2016.

Alena Robin, "Antonio Enríquez. Su obra pictórica en las regiones culturales de Jalisco," Tercer Coloquio del Museo Regional de Guadalajara, Guadalajara (Mexico), November 10, 2016.

Publications

Jaime Brenes Reyes (CL-PhD), trans. "A False Explanation of My Stories, by Felisberto Hernández." *Chiasma: A Site for Thought* 3 (2016): 109-110.

Laurence de Looze „The Letter and the Cosmos: How The Alphabet Has Shaped the Western View of the World” University of Toronto Press, 2016.

Yasaman Rafat (2016). Orthography-induced transfer in the production of English-speaking learners of Spanish. *The Language Learning Journal*, 44(2), 197-213.

Congratulations

Congratulations to the following Hispanic Studies Graduate Students who successfully defended their theses: Jamil Afana, Yolanda Pangtay Chang, Antonio Jimenez-Mavillard, Jaime Ontiveros and Roberto Ulloa and Jimena Zambrano

Ayelet Ishai (HS-PhD) won the 2016 GTA Teaching Excellence Award recognizing one MLL Graduate Student whose outstanding work as course instructor shows evidence of educational leadership and impact on student learning. This Award is announced annually at the IASLT conference, and last year's winner was Bruna Reis.

Next ModNews: Feb. 1, 2016

